Design and Quality
IKEA of Sweden

English

Retain product information for future reference.
For your child’s safety and health,

WARNING!
- Always use this product with adult supervision.
- Keep all components and products not in use out of the reach of children.
- Before each use, inspect the product. Throw away at the first sign of damage or weakness.
- Always check food temperature before feeding.
- Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.

Cleaning
- Dishwasher safe.
- Before first use, clean the product to ensure proper hygiene.
- Do not use in microwave oven.
- Best stored in the dark and at normal room temperature, for example in a kitchen cupboard.
- Any use, care, heating or storage other than what is recommended might damage the product.

Deutsch

Die Produktinformationen zur späteren Verwendung aufbewahren.
Für die Sicherheit und Gesundheit des Kindes

ACHTUNG!
- Dieses Produkt nur unter Aufsicht durch Erwachsene benutzen.
- Alle nicht benutzten Teile und Produkte außer Reichweite von Kindern halten.
- Das Produkt vor jeder Benutzung in Augenschein nehmen. Bei ersten Anzeichen von Beschädigung oder Verschleiß muss es entsorgt werden.
- Immer die Temperatur des Nahrungsmittels vor dem Füttern überprüfen.
- Niemals Schnüre, Bänder, Schnürsenkel oder Teile von Kleidungsstücken an dem Produkt anbringen. Strangulationsgefahr!

Reinigung:
- Spülmaschinenfest.
- Vor dem ersten Gebrauch das Produkt reinigen, um eine angemessene Hygiene zu gewährleisten.
- Nicht in der Mikrowelle verwenden.
- Am besten dunkel und bei normaler Raumtemperatur lagern, z. B. in einem Küchenschrank.
- Eine andere Nutzung, Pflege, Erwärmung oder Aufbewahrung als die empfohlene kann das Produkt beschädigen.

Français

Conservez ces informations sur le produit pour pouvoir vous y référer.
Pour la sécurité et la santé des enfants

ATTENTION !
- Toujours utiliser sous la surveillance d'un adulte.
- Garder tous les composants et les produits non utilisés hors de portée des enfants.
- Inspecter le produit avant chaque utilisation. Le jeter s'il vous semble abîmé ou fragilisé.
- Toujours vérifier la température des aliments avant de nourrir l'enfant.
- Ne jamais attacher à des cordons, rubans, lacets ou à des parties amples des vêtements. Votre enfant pourrait s'étrangler.

Entretien
- Passe au lave-vaisselle.
- Avant la première utilisation, nettoyer le produit pour assurer une bonne hygiène.
- Ne pas mettre au four à micro-ondes.
- Ranger à l’abri de la lumière et à température ambiante, dans un rangement de cuisine par exemple.
- Toute utilisation, entretien, réchauffage ou rangement qui ne suivrait pas nos recommandation risque d’endommager le produit.

Nederlands

Bewaar productinformatie voor toekomstig gebruik.
Voor de veiligheid en gezondheid van je kind

LET OP!
- Gebruik dit product altijd onder toezicht van een volwassene.
- Bewaar alle ongebruikte onderdelen en producten buiten het bereik van kinderen.
- Controleer het gehele product voor elk gebruik. Bij het eerste teken van zwakte of beschadiging het product vervangen.
- Controleer altijd de voedseltemperatuur voordat je gaat voeren.
- Bevestig nooit aan koorden, linten, veters of losse kledingstukken. Het kind kan hierin stikken.

Reinigen
- Vaatwasserbestendig.
- Maak het product voorafgaand aan het eerste gebruik schoon om goede hygiëne te waarborgen.
- Niet in de magnetron gebruiken.
- Best bewaren in het donker en bij normale kamertemperatuur, bijvoorbeeld in een keukenkastje.
- Elk ander gebruik, onderhoud, verwarming of opslag anders dan aanbevolen kan het product beschadigen.

Dansk

Gem produktinformationen til senere brug.
Af hensyn til dit barns sikkerhed og sundhed,

ADVARSEL
- Barnet skal altid være under opsyn af en voksen, når dette produkt bruges.
- Alle dele og produkter, der ikke er i brug, skal opbevares uden for børns rækkevidde.
- Undersøg altid produktet før brug. Ved det mindste tegn på skader eller svagheder skal produktet kasseres.
- Kontrollér altid madens temperatur, før du mader barnet.
- Må aldrig fastgøres til ledninger, bånd, snørebånd eller løse stykker tøj. Barnet kan blive kvalt.

Rengøring;
- Tåler opvaskemaskine!
- Rengør produktet før første brug for at sikre god hygiejne.
- Må ikke bruges i mikroovn.
- Opbevares bedst mørkt og ved normal stuetemperatur, f.eks. i et køkkenskab.
- Anden brug, pleje, opvarmning eller opbevaring end det anbefalede, kan skade produktet.

Íslenska

Geymdu upplýsingarnar.
Öryggisráðstafanir fyrir börn.

VARÚÐ!
- Þessa vöru ætti aðeins að nota undir eftirliti fullorðinna.
- Haltu íhlutum og vörum sem eru ekki í notkun utan seilingar barna.
- Skoðaðu vöruna fyrir hverja notkun. Fargaðu henni ef koma í ljós einhver merki um skemmdir eða slit.
- Kannaðu alltaf hita á matvælum áður en þeirra er neytt.
- Festu aldrei við snúrur, borða, reimar eða föt. Getur valdið hengingarhættu.

Þrif
- Má fara í uppþvottavél.
- Þrífðu vöruna til að tryggja hreinlæti fyrir fyrstu notkun.
- Má ekki setja í örbylgjuofn.
- Bestu geymsluskilyrði eru í myrkri við stofuhita, til dæmis í eldhússkáp.
- Öll notkun, umhirða, upphitun eða geymsla önnur en það sem mælt er með gæti skemmt vöruna.

Norsk

Ta vare på denne produktinformasjonen for fremtidig bruk.
For barnets sikkerhet og helse

ADVARSEL
- Dette produktet skal alltid brukes under tilsyn av voksne.
- Oppbevar alle komponenter og produkter som ikke er i bruk, utilgjengelig for barn.
- Inspiser produktet før hver bruk. Kast det ved første tegn på skade eller svakhet.
- Kontroller alltid temperaturen på maten før du mater barnet.
- Må aldri festes til snorer, bånd, lisser eller løse deler av klærne. Barnet kan bli kvalt.

Rengjøring
- Kan vaskes i oppvaskmaskin.
- Før første gangs bruk skal produktet rengjøres for å sikre god hygiene.
- Skal ikke brukes i mikrobølgeovn.
- Oppbevares best mørkt, og ved normal romtemperatur, for eksempel i et kjøkkenskap.
- All annen bruk, pleie, oppvarming eller lagring enn det som anbefales, kan skade produktet.

Suomi

Säilytä tuotetiedot vastaisuuden varalle.
Lapsesi turvallisuuden takaamiseksi.

VAROITUS!
- Käytä kotiisi sopivia ruuveja ja tulppia. Jos olet epävarma, pyydä apua asiantuntijalta.
- Käytä tätä tuotetta vain aikuisen valvonnassa.
- Säilytä kaikki osat ja tuotteet, jotka eivät ole käytössä, lapsen ulottumattomissa.
- Tarkista tuotteen kunto ennen jokaista käyttökertaa. Poista tuote käytöstä heti, kun siinä näkyy rikkoutumista tai heikentymistä.
- Tarkista aina ruoan lämpötila ennen syöttämistä.
- Älä koskaan kiinnitä nauhoihin, naruihin, pitseihin tai vaatteiden irrallisiin osiin. Lapsi saattaa kuristua.

Puhdistus
- Tuotteen voi pestä astianpesukoneessa.
- Ennen ensimmäistä käyttökertaa tuote tulee puhdistaa hygieniasyistä.
- Älä käytä mikroaaltouunissa.
- Sopivin säilytyspaikka on pimeässä ja huoneenlämmössä, esimerkiksi keittiön kaapissa.
- Jos tuotetta käytetään, huolletaan, lämmitetään tai säilytetään suositusten vastaisesti, tuote saattaa vahingoittua.

Svenska

Behåll produktinformationen för framtida referens.
För ditt barns säkerhet och hälsa

VARNING!
- Använd alltid den här produkten under uppsikt av en vuxen.
- Förvara alla delar och produkter som inte används utom räckhåll för barn.
- Inspektera produkten före varje användning. Släng den vid det första tecknet på skada eller svaghet.
- Kontrollera alltid matens temperatur före matning.
- Sätt aldrig fast i band eller lösa delar på kläderna. Det kan innebära strypisk.

Rengöring
- Tål maskindisk.
- Före första användningen, rengör produkten för att säkerställa god hygien.
- Använd ej i mikrovågsugn.
- Förvaras bäst mörkt och i normal rumstemperatur, exempelvis i ett köksskåp.
- Annan användning, skötsel, uppvärmning eller förvaring än rekommenderat kan skada produkten.

Česky

Uschovejte si informace o výrobku pro budoucí použití.
Bezpečnost a zdraví vašeho dítěte

POZOR!
- Tento výrobek vždy používejte pod dohledem dospělé osoby.
- Všechny součásti a výrobky, které právě nepoužíváte, uchovávejte mimo dosah dětí.
- Výrobek před každým použitím prověřte, a pokud by vykazoval známky poškození, tak jej vyhoďte. Při první známce poškození nebo opotřebení výrobek vyhoďte.
- Před krmením vždy zkontrolujte teplotu potravin.
- Nikdy nepřipevňujte na šňůrky, stužky, tkaničky nebo volné části oblečení. Dítě by se mohlo uškrtit.

Čištění
- Lze mýt v myčce.
- Před prvním použitím výrobek umyjte, aby byl hygienicky čistý.
- Nepoužívejte v mikrovlnné troubě.
- Nejlepší je skladovat ve tmě a při normální pokojové teplotě, například v kuchyňské skříňce.
- Jakékoli jiné použití, péče, ohřívání nebo skladování, než je doporučeno, může výrobek poškodit.

Español

Guarda la información del producto para consultarla en el futuro.
Por la salud y seguridad de tu hijo.

¡ADVERTENCIA!
- Este producto siempre se debe utilizar bajo la supervisión de un adulto.
- Mantener fuera del alcance de los niños todos los componentes y productos que no estén en uso.
- Examina el producto antes de usarlo. Tíralo ante cualquier señal de daño o fragilidad.
- Comprueba la temperatura antes de dársela al niño.
- Nunca lo unas a cordones, cintas, lazos o partes sueltas de la ropa. El niño podría estrangularse.

Limpieza:
- Se puede meter en el lavavajillas.
- Antes de usar el producto por primera vez, límpialo.
- No utilices el producto en un horno microondas.
- Guarda el producto en un entorno oscuro y a una temperatura ambiente normal, como un armario de cocina.
- Cualquier utilización, mantenimiento, calentamiento o conservación diferente a lo recomendado podría causar daños al producto.

Italiano

Conserva le informazioni sul prodotto per ulteriori consultazioni.
Per la sicurezza e la salute del tuo bambino,

AVVERTENZA!
- Usa sempre questo prodotto sotto la supervisione di un adulto.
- Tieni tutti i componenti e i prodotti non utilizzati fuori dalla portata dei bambini.
- Controlla il prodotto prima di ogni utilizzo. Eliminalo ai primi segni di usura o danneggiamento.
- Controlla sempre la temperatura del cibo prima di darlo al tuo bambino.
- Non agganciare mai questo prodotto a corde, nastri, lacci o estremità libere dei vestiti. Il bambino potrebbe strangolarsi.

Pulizia
- Lavabile in lavastoviglie.
- Per garantire un’igiene adeguata, pulisci il prodotto prima di utilizzarlo per la prima volta.
- Non usare nel forno a microonde.
- Conserva al buio e a normale temperatura ambiente, per esempio in un mobile della cucina.
- Qualsiasi modalità d'uso, manutenzione, riscaldamento o conservazione diversa da quanto raccomandato potrebbe danneggiare il prodotto.

Magyar

Őrizd meg ezt az útmutatót!
Biztonsági előírások gyermeked biztonsága és egészége érdekében.

FIGYELEM!
- A termék csak felnőtt felügyelete mellett használható!
- Tartsd a nem használt alkatrészeket és termékeket gyermekektől elzárva.
- Minden használat előtt vizsgáld meg a terméket. Amint valamilyen sérülést, hibát észlelsz a terméken, azonnal függeszd fel a használatát!
- Etetés előtt minden esetben ellenőrizd az étel hőmérsékletét!
- Soha ne rögzítsd zsinórhoz, szalaghoz, fűzőhöz vagy a ruházat laza részeihez. Ezek fulladásveszélyt okozhatnak.

Tisztítás
- Mosogatógépbe is betehető.
- Az első használat előtt tisztítsd meg a megfelelő higiénia érdekében.
- Ne tedd mikrohullámú sütőbe.
- Sötét helyen, szobahőmérsékleten tárold, például egy konyhaszekrényben.
- Mindezektől eltérő használat, tisztítás, melegítés vagy tárolás nem javasolt, mivel ez a termék károsodását okozhatja.

Polski

Zachowaj informację o produkcie do wykorzystania w przyszłości.
W trosce o bezpieczeństwo i zdrowie twojego dziecka:

OSTRZEŻENIE!
- Produkt powinien być używany wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Wszystkie nieużywane części i produkty należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Sprawdź produkt przed każdym użyciem. Wyrzuć przy pierwszych oznakach uszkodzenia lub osłabienia.
- Zawsze przed karmieniem sprawdzaj temperaturę pokarmu.
- Nigdy nie przypinaj do sznurków, wstążek, tasiemek ani luźnych elementów odzieży. Dziecko może się udusić.

Czyszczenie
- Można myć w zmywarce.
- Przed pierwszym użyciem wyczyść produkt, aby zapewnić odpowiedni poziom higieny.
- Nie używać w kuchence mikrofalowej.
- Najlepiej przechowywać w zaciemnionym miejscu i w normalnej temperaturze pokojowej, na przykład w szafce kuchennej.
- Jakiekolwiek użycie, pielęgnacja, ogrzewanie lub przechowywanie inne niż zalecane, może spowodować uszkodzenie produktu.

Eesti

Hoia need juhised edaspidiseks kasutamiseks alles.
Sinu lapse ohutuse huvides,

HOIATUS!
- Seda toodet tohib kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all.
- Kui need pole kasutuses, hoia kõiki osi ja tooteid lastele kättesaamatus kohas.
- Vaata toode enne iga kasutuskorda üle. Väiksemagi kahjustuse või puuduse korral viska toode ära.
- Kontrolli enne toitmist alati toidu temperatuuri.
- Ära kunagi kinnita toodet nööri, paela, pitsi ega riiete külge. Laps võib sattuda poomisohtu.

Puhastamine
- Võib pesta nõudepesumasinas.
- Enne esmakordset kasutamist puhasta toodet, et tagada nõuetekohane hügieen.
- Ära pane toodet mikrolaineahju.
- Parim hoiustada pimedas ja tavapärasel toatemperatuuril, nt köögikapis.
- Mistahes muul, mittesoovitatud viisil kasutamine, hooldamine, kuumutamine või hoiustamine võib toodet kahjustada.

Latviešu

Saglabāt šo instrukciju turpmākai uzziņai.
Bērna drošībai un veselībai

BRĪDINĀJUMS!
- Šo preci drīkst lietot tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Visus neizmantotos komponentus un preces turēt bērnam nepieejamā vietā.
- Prece ir jāpārbauda pirms katras lietošanas. Ja precei ir jebkādi bojājumi, tā ir jānodod atkritumos.
- Vienmēr pārbaudīt ēdiena temperatūru pirms barošanas.
- Nepievienot auklas, lentes vai vaļīgas apģērba daļas. Bērns var nožņaugties.

Tīrīšana
- Drīkst mazgāt trauku mazgājamā mašīnā.
- Pirms pirmās lietošanas reizes notīrīt preci, lai tā būtu higiēniska.
- Nelietot mikroviļņu krāsnī.
- Ieteicams uzglabāt tumšā vietā istabas temperatūrā, piemēram, virtuves skapītī.
- Rekomendācijām neatbilstoša lietošana, apkope, sildīšana vai glabāšana var izraisīt bojājumus.

Lietuvių

Patariame išsaugoti gaminio informaciją ateičiai – gal prireiks.
Vaiko saugumo ir sveikatos labui

SVARBU!
- Reikalinga suaugusiųjų priežiūra naudojant gaminį.
- Nenaudojamus gaminius ir visas jų dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Prieš naudojant kiekvieną kartą apžiūrėkite gaminį. Išmeskite, jei pastebėjote pirmuosius nusidėvėjimo požymius ar defektų.
- Prieš maitindami vaiką, patikrinkite maisto temperatūrą.
- Niekada neprisekite prie virvelių, kaspinų, raištelių ar laisvų drabužių dalių. Vaikas gali pasismaugti.

Kaip valyti
- Galima plauti indaplovėje.

- Prieš pirmąjį naudojimą gaminį išvalykite, kad užtikrintumėte tinkamą higieną.
- Nenaudokite mikrobangų krosnelėje.
- Geriausia laikyti tamsioje vietoje, įprastoje kambario temperatūroje, pavyzdžiui, virtuvės spintelėje.
- Jei gaminį naudosite, prižiūrėsite, šildysite ar laikysite ne taip, kaip rekomenduojame, galite jam pakenkti.

Portugues

Guarde as informações sobre o artigo para consulta futura.
Segurança e saúde das crianças

ADVERTÊNCIA!
- Este produto deve ser sempre usado sob supervisão de um adulto.
- Mantenha todos os componentes e produtos que não estão a uso fora do alcance das crianças.
- O produto deve ser inspecionado antes de cada utilização. Ao primeiro sinal de fragilidade ou dano, deixe de utilizá-lo.
- Verifique sempre a temperatura dos alimentos antes de dar de comer.
- Nunca prenda a cabos, fitas, laços ou peças soltas de roupa. Risco de estrangulamento de crianças.

Limpeza
- Pode ser lavado na máquina de lavar loiça.
- Limpe o produto antes de o usar pela primeira vez.
- Não utilizar no forno micro-ondas.
- O artigo deve ser guardado num local escuro e à temperatura ambiente, por exemplo, num armário de cozinha.
- Qualquer utilização, manutenção, aquecimento ou arrumação diferentes das recomendações podem danificar o produto.

Româna

Păstrează informațiile despre produs pentru referințe ulterioare.
Pentru siguranța și sănătatea copilului tău,

AVERTISMENT!
- Folosește întotdeauna acest produs sub supravegherea unui adult.
- Nu lăsa componentele sau produsele care nu sunt în uz la îndemâna copiilor.
- Înainte de fiecare folosire, examinează cu atenție produsul. Aruncă-l la primele semne de deteriorare sau slăbire.
- Înainte de hrănire întotdeauna verifică temperatura alimentelor.
- Nu lega niciodată de corzi, panglici, șireturi sau părți de îmbrăcăminte volante. Copilul se poate strangula.

Curățare
- Se poate spăla în mașina de spălat vase.
- Înainte de prima utilizare, curăță produsul pentru a asigura o igienă corespunzătoare.
- Nu utiliza în cuptorul cu microunde.
- Se depozitează în condiții optime în locuri întunecate și la temperatura camerei, de ex. într-un dulap de bucătărie.
- Nerespectarea modului de utilizare, îngrijire, încălzire sau depozitare recomandat poate deteriora produsul.

Slovensky

Informácie o výrobku si pre každý prípad uchovajte do budúcnosti.
Pre bezpečnosť a zdravie vášho dieťaťa:

UPOZORNENIE!
- Tento výrobok vždy používajte pod dohľadom dospelej osoby.
- Všetky súčasti a výrobky, ktoré sa nepoužívajú, uchovávajte mimo dosahu detí.
- Pred každým použitím výrobok skontrolujte. Pri prvých známkach poškodenia alebo opotrebovania ho vyhoďte.
- Pred kŕmením vždy skontrolujte teplotu jedla.
- Nikdy nepripevňujte k šnúram, stuhám, šnúrkam ani voľným častiam oblečenia. Dieťa sa môže uškrtiť.

Čistenie
- Vhodné do umývačky riadu.
- Pred prvým použitím výrobok z hygienických dôvodov vyčistite.
- Nepoužívajte v mikrovlnnej rúre.
- Najlepšie skladovať v tme a pri normálnej izbovej teplote, napríklad v kuchynskej skrinke.
- Akékoľvek iné použitie, starostlivosť, prihrievanie alebo skladovanie, ako je odporúčané, môže výrobok poškodiť.

Български

Запазете продуктовата информация за бъдещи справки.
За безопасността и здравето на детето ви.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
- Винаги използвайте продукта под постоянен надзор от възрастен.
- Дръжте всички части и продукти, които не се използват, далеч от достъпа на деца.
- Проверявайте продукта преди всяко използване. Изхвърлете при първия признак на повреда или дефект.
- Винаги проверявайте температурата на храната преди хранене.
- Никога не прикрепявайте към продукта кабели, панделки, връзки или парчета от дрехи, тъй като детето може да се задуши.

Почистване
- Подходящо за употреба в съдомиялна машина.
- Преди първа употреба, почистете продукта, така че да осигурите подходяща хигиена.
- Не използвайте в микровълнова фурна.
- Препоръчително е да се съхранява на тъмно и при нормална стайна температура, например в кухненски шкаф.
- Всяка употреба, грижа, отопление или съхранение, различни от препоръчаните, могат да повредят продукта.

Hrvatski

Informacije o proizvodu zadržati za buduću upotrebu.
Za sigurnost i zdravlje tvog djeteta

UPOZORENJE!
- Proizvod uvijek koristiti uz nadzor odraslih.
- Držati sve dijelove i proizvode van upotrebe i dohvata djece.
- Prije svake upotrebe potrebno je pregledati proizvod. Baciti na prvi znak oštećenja ili oslabljenja.
- Prije hranjenja, uvijek provjeriti temperaturu.
- Nikad ne povezivati za kablove, trake, vezice ili nepričvršćene dijelove odjeće. Dijete se može ugušiti.

Čišćenje
- Pogodno za pranje u perilici posuđa.
- Prije prve upotrebe treba očistiti proizvod kako bi se osigurala pravilna higijena.
- Ne koristiti u mikrovalnoj pećnici.
- Najbolje čuvati u mraku i na normalnoj sobnoj temperaturi, na primjer u kuhinjskom ormariću.
- Svaka uporaba, briga, grijanje ili skladištenje, osim preporučenih, može oštetiti proizvod.

Ελληνικά

Κρατήστε τις πληροφορίες του προϊόντος για μελλοντική αναφορά.
Για την ασφάλεια και την υγεία του παιδιού σας,

ΠΡΟΣΟΧΗ!
- Το προϊόν αυτό να χρησιμοποιείται πάντα υπό την επίβλεψη ενηλίκου.
- Φυλάξτε όλα τα εξαρτήματα και τα προϊόντα που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από τα παιδιά.
- Πριν από κάθε χρήση, ελέγξετε το προϊόν. Στην πρώτη ένδειξη φθοράς ή αλλοίωσης το πετάτε.
- Πάντα ελέγχετε τη θερμοκρασία του φαγητού πριν ταΐσετε το παιδί.
- Μην δένετε σε κορδόνια, κορδέλες, δαντέλες ή χαλαρά τμήματα ρουχισμού. Το παιδί μπορεί να πνιγεί.

Φροντίδα
- Πλένεται σε πλυντήριο πιάτων.
- Πριν από την πρώτη χρήση, καθαρίστε το προϊόν για να εξασφαλίσετε την κατάλληλη υγιεινή.
- Μη χρησιμοποιείτε σε φούρνο μικροκυμάτων.
- Φυλάσσεται καλύτερα στο σκοτάδι και σε κανονική θερμοκρασία δωματίου, για παράδειγμα σε ντουλάπι κουζίνας.
- Οποιαδήποτε χρήση, φροντίδα, θέρμανση ή αποθήκευση εκτός από αυτά που συνιστώνται μπορεί να καταστρέψει το προϊόν.

Українська

Зберігайте інформацію про виріб для використання у майбутньому.
Задля безпеки та здоров'я дитини,

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:
- Використовувати тільки під наглядом дорослих.
- Зберігайте всі деталі та вироби, якими ви не користуєтеся, у недоступному для дітей місці.
- Перевіряйте виріб перед кожним використанням. Викиньте за появи перших ознак пошкодження або ненадійності.
- Завжди перевіряйте температуру їжі перед годуванням.
- Ніколи не прикріплюйте до мотузок, стрічок, шнурів або вільних частин одягу. Дитина може задушитися.

Чищення
- Можна мити в посудомийній машині.
- Перед першим використанням почистьте виріб з міркувань гігієни.
- Не використовуйте в мікрохвильовій печі.
- Найкраще зберігати у темному місці за кімнатної температури, наприклад у кухонному буфеті.
- Будь-яке використання, догляд, розігрівання або зберігання всупереч рекомендаціям може пошкодити виріб.

Srpski

Informacije o proizvodu sačuvaj za buduće potrebe.
Za bezbednost i zdravlje tvog deteta,

UPOZORENJE!
- Uvek koristi ovaj proizvod pod nadzorom odraslih.
- Sve delove i proizvode koji se trenutno ne koriste čuvaj van domašaja dece.
- Pregledaj proizvod pre svake upotrebe. Baci ga čim uočiš prve znakove oštećenja ili istrošenosti.
- Pre hranjenja, uvek proveri temperaturu.
- Nikad ne vezuj za kablove, trake, pertle ili nepričvršćene delove odeće. Dete se može ugušiti.

Čišćenje
- Sme u mašinu za suđe.
- Pre prve upotrebe, očisti proizvod da obezbediš odgovarajuću higijenu.
- Ne koristi u mikrotalasnoj rerni.
- Proizvod čuvaj na mračnom mestu i normalnoj sobnoj temperaturi, recimo, u kuhinjskom ormariću.
- Svaka upotreba, održavanje, grejanje ili odlaganje, osim preporučenih, može oštetiti proizvod.

Slovenščina

Informacije o izdelku shrani za kasnejšo uporabo.
Za zdravje in varnost otrok

OPOZORILO!
- Izdelek naj otrok vedno uporablja pod nadzorom odrasle osebe.
- Vse sestavne dele in izdelke, ki niso v uporabi, hrani izven dosega otrok.
- Pred vsako uporabo izdelek preglej. Izdelek zavrzi takoj, ko opaziš poškodbe ali neustrezno delovanje.
- Pred hranjenjem vedno preveri temperaturo hrane.
- Nikoli ne pritrdi na vrvice, trakove, vezalke ali ohlapne dele oblačil. Otrok se namreč z njimi lahko zadavi.

Čiščenje
- Primerno za pomivanje v pomivalnem stroju.
- Pred prvo uporabo izdelek očisti, da zagotoviš ustrezno higieno.
- Izdelek ni primeren za uporabo v mikrovalovni pečici.
- Priporočamo shranjevanje v temnem prostoru in pri sobni temperaturi, na primer v kuhinjski omarici.
- Pri načinih uporabe, vzdrževanja, segrevanja ali shranjevanja, ki niso priporočeni, se izdelek lahko poškoduje.

Türkçe

Ürün bilgilerini ileride başvurmak üzere saklayın.
Çocuğunuzun güvenliği ve sağlığı için,

UYARI!
- Bu ürünü her zaman yetişkin gözetimi ile kullanın.
- Kullanılmayan tüm bileşenleri ve ürünleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Her kullanımdan önce ürünü inceleyin. Herhangi bir hasar veya bozulma tespit ettiğiniz ilk durumda imha edin.
- Beslemeden önce daima yiyecek sıcaklığını kontrol edin.
- Asla kordonlara, kurdelelere, bağcıklara veya giysilerin gevşek kısımlarına takmayın. Çocuklar için boğulma riski oluşturabilir.

Temizleme
- Bulaşık makinesine girebilir.
- İlk kullanımdan önce, hijyen kurallarına uygun olması için ürünü temizleyiniz.
- Mikrodalga fırında kullanmayınız.
- Karanlıkta ve normal oda sıcaklığında, örneğin bir mutfak dolabında saklanması önerilir.
- Önerilenden farklı herhangi bir kullanım, bakım, ısıtma veya saklama ürüne zarar verebilir.

中文

请保留产品信息以备将来用作参考。
为了儿童的安全和健康。

安全警示！
- 请务必在成人的监督下使用本产品。
- 不使用时，请将本产品及所有配件置于儿童无法触及的地方。
- 每次使用前，请检查产品。 一旦出现损坏或缺陷，请立即丢弃。
- 喂食前务必检查食物温度。
- 切勿将其系在绳索、丝带、鞋带或衣物松散部位上。 这可能导致儿童窒息。

清洗方法
- 可使用洗碗机清洗。
- 首次使用前，请清洁本产品以确保卫生。
- 请勿用于微波炉。
- 建议存放在常温阴暗处，如厨房橱柜内。
- 如未能按照建议使用、护理、加热或储存，都可能会损坏产品。

繁中

請保留產品訊息作日後參考之用。
兒童安全與健康

警告！
- 本產品需在成人監護下使用。
- 請將所有組件及未使用的產品放置於兒童無法碰觸之處。
- 請於每次使用前先檢查產品。 若發現任何損壞或磨損，應立即丟棄。
- 餵食前，請務必確認食物溫度。
- 請勿將產品繫於繩索、緞帶、鞋帶或寬鬆衣物上。 兒童可能因此發生勒頸窒息的危險。

清潔方法
- 適用於洗碗機
- 首次使用前，請先清潔產品，以確保衛生。
- 不適用於微波爐。
- 請儲存於陰涼及正常室溫環境中，例如廚櫃內
- 任何不正確使用、保養、加熱或儲存方法均會損壞產品。

한국어

나중에 참조할 수 있도록 제품 설명서를 보관하십시오.
어린이 안전 및 건강을 위한 지침,

경고!
- 보호자의 감독 없이 사용하지 마세요.
- 사용하지 않는 모든 구성품과 제품은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하세요.
- 사용하기 전에 제품을 점검하세요. 제품에 손상이 있거나 결함이 발견될 경우 즉시 제품을 폐기해 주세요.
- 영유아에게 음식물을 먹이기 전 반드시 음식물의 온도를 확인해 주세요.
- 끈, 리본, 신발끈 등 옷에 달린 헐거운 부분에는 절대 부착하지 마세요. 어린이의 목이 졸릴 위험이 있습니다.

세척 방법
- 식기 세척기 사용 가능
- 적절한 위생을 위해 처음 사용하기 전에 제품을 씻으세요.
- 전자레인지에서 사용하지 마세요.
- 부엌 찬장과 같이 어두운 상온에서 보관하는 것이 가장 좋습니다.
- 권장되지 않는 방식의 사용, 관리, 가열 또는 보관은 제품을 손상시킬 수 있습니다.

© Inter IKEA Systems B.V. 2026

日本語

この製品情報はいつでも参照できるよう大切に保管してください。
お子さまの安全と健康のために

警告！
- 本製品は必ず大人の付き添いのもとで使用してください。
- 使用していないパーツや製品はすべて、お子さまの手が届かないところに保管してください。
- ご使用前に毎回、製品に異常がないか点検してください。 万が一、なんらかの損傷や不具合が見つかった場合には、すぐに使用を中止し、製品を廃棄してください。
- 必ず食品の温度を確認してから、お子さまに与えてください。
- 衣服のひも、リボン、レース、ゆるんだパーツなどに取り付けないでください。 お子さまの首に絡まるおそれがあります。

洗い方
- 食器洗い乾燥機で洗えます。
- はじめてご使用になる前に、本製品を洗浄して衛生的にお使いください。
- 電子レンジでは使用できません。
- キッチンキャビネットなど、常温の暗いところで保管するのが最適です。
- おすすめする以外の方法でのご使用、お手入れ、加熱、保管は、製品が損傷するおそれがあります。

Bahasa Indonesia

Simpan informasi produk untuk referensi di masa mendatang.
Demi keselamatan dan kesehatan anak Anda,

PERINGATAN
- Selalu gunakan produk ini dalam pengawasan orang dewasa.
- Simpan semua komponen dan produk yang tidak sedang digunakan di tempat yang jauh dari jangkauan anak-anak.
- Sebelum setiap penggunaan, periksa produk. Buang pada tanda pertama kerusakan atau kelemahan.
- Selalu periksa suhu makanan sebelum diberikan.
- Jangan sekali-kali menempel pada kabel, pita, tali, atau bagian pakaian yang longgar. Karena anak bisa tercekik.

Permbersihan
- Aman dicuci dalam mesin cuci piring.
- Sebelum digunakan untuk pertama kalinya, bersihkan produk ini untuk memastikan kebersihannya.
- Jangan gunakan dalam oven microwave.
- Paling baik disimpan dalam gelap dan pada suhu ruangan normal, misalnya di lemari dapur.
- Penggunaan, perawatan, pemanasan, atau penyimpanan apa pun selain yang direkomendasikan dapat merusak produk.

Bahasa Malaysia

Simpan maklumat produk untuk rujukan pada masa hadapan.
Demi keselamatan dan kesihatan anak anda

AMARAN:
- Sentiasa guna produk ini dengan pengawasan orang dewasa.
- Simpan semua komponen dan produk yang tidak digunakan jauh daripada kanak-kanak.
- Periksa produk ini sebelum setiap kali digunakan. Buang jika terdapat tanda-tanda awal rosak atau tidak kuat.
- Sentiasa periksa suhu makanan sebelum memberi makan.
- Jangan pasang pada kord, riben, renda atau bahagian pakaian yang longgar. Kanak-kanak boleh terjerut.

Pencucian
- Selamat mesin basuh pinggan mangkuk.
- Sebelum penggunaan kali pertama, bersihkan produk untuk memastikan kebersihan yang sewajarnya.
- Jangan gunakan di dalam ketuhar gelombang mikro.
- Sebaik-baiknya disimpan di tempat yang gelap dan pada suhu normal, sebagai contoh di dalam almari dapur.
- Sebarang penggunaan, penjagaan, pemanasan atau penstoran selain daripada yang disyorkan boleh merosakkan produk.

عربي

يرجى الاحتفاظ بمعلومات المنتج للرجوع إليها في المستقبل.
لصحة وسلامة طفلك،

تحذير، يرجى الملاحظة!
- ينبغي دائما استخدام هذا المنتج تحت إشراف البالغين.
- احرصي على إبقاء جميع المكونات والمنتجات غير المستخدمة بعيداً عن متناول الأطفال.
- تحقق من المنتج قبل كل إستخدام. تخلص منه عند أول علامة على التلف أو الضعف.
- تحققي دائمًا من درجة حرارة الطعام قبل إعطائه لطفلك.
- لا تعلقي أبدًا حبال أو شرائط أو أربطة أو أجزاء فضفاضة من الملابس. يمكن أن يتعرض الطفل بسببها إلى الخنق.

التنظيف
- آمن في غسالة صحون.
- قبل استخدام المنتج لأول مرة، نظّفيه لضمان نظافته بشكل جيد.
- لا تستخدمي المنتج داخل فرن الميكروويف.
- يُفضل تخزينه في مكان مظلم وفي درجة حرارة الغرفة العادية، على سبيل المثال في خزانة المطبخ.
- أي استخدام أو عناية أو تسخين أو تخزين بخلاف ما هو موصى به قد يؤدي إلى تلف المنتج.

ไทย

โปรดเก็บคู่มือสินค้าไว้ใช้อ้างอิงภายหลัง
เพื่อความปลอดภัยและสุขภาพเด็ก

คำเตือน!
- ใช้สินค้าภายใต้การดูแลของผู้ใหญ่
- เก็บชิ้นส่วนทั้งหมดและสินค้าที่ไม่ได้ใช้งานให้พ้นมือเด็ก
- ตรวจสอบสภาพสินค้าทุกครั้งก่อนใช้งาน หากชำรุดหรือเสียหาย ให้นำไปทิ้งทันที
- ตรวจสอบอุณหภูมิอาหารก่อนเสมอ
- อย่าผูกติดกับเชือก ริบบิ้น ลูกไม้ หรือผ้าปล่อยชาย เพราะอาจรัดคอเด็กได้

การดูแลรักษาและทำความสะอาด
- เข้าเครื่องล้างจานได้
- ก่อนใช้งานครั้งแรก ให้ทำความสะอาดเพื่อสุขอนามัยที่ดี
- ห้ามใส่ในไมโครเวฟ
- โปรดเก็บในที่มืด อุณหภูมิห้องปกติ เช่นในตู้ครัว
- การใช้งาน การดูแลรักษา การโดนความร้อน และการเก็บที่ไม่เป็นไปตามคำแนะนำอาจทำให้สินค้าเสียหายได้